

**Prethodna prijava koncentracije**  
**(Predmet M.9498 – Sumitomo/TTA/JV)**  
**Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka**  
**(Tekst značajan za EGP)**  
**(2019/C 269/05)**

1. Komisija je 5. kolovoza 2019. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Ta se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

- Sumitomo Corporation („SC”, Japan)
- PT Tuah Turangga Agung („TTA”, Indonezija), pod krajnjom kontrolom poduzetnika Jardine Matheson Holdings Limited (Kina),
- zajednički pothvat („JV”, Singapur).

Poduzetnici SC i TTA stječu, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) i članka 3. stavka 4. Uredbe o koncentracijama, zajedničku kontrolu nad zajedničkim pothvatom.

Koncentracija se provodi kupnjom udjela u novoosnovanom društvu koje čini zajednički pothvat.

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- SC: integrirane aktivnosti trgovine i ulaganja, osobito trgovina metalnim proizvodima, prijevoz i izgradnja sustava, okoliš i infrastruktura, kemikalije i elektronika, mediji, mreže i proizvodi povezani sa životnim stilom, mineralni resursi, energetika i biološke znanosti, u Japanu i diljem svijeta,
- TTA: vađenje ugljena i trgovina ugljenom u Aziji,
- zajednički pothvat: trgovina termalnim ugljenom, pretežno u Aziji.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim konačna odluka još nije donesena.

U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004 <sup>(2)</sup> treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se Komisiji moraju dostaviti najkasnije u roku od 10 dana od datuma ove objave. U svakom je očitovanju potrebno navesti referentnu oznaku:

M.9498 – Sumitomo/TTA/JV

Očitovanja se Komisiji mogu poslati e-poštom, telefaksom ili poštom. Podaci za kontakt:

Adresa e-pošte: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Telefaks +32 22964301

Poštanska adresa:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

<sup>(2)</sup> SL C 366, 14.12.2013., str. 5.